DOI 10.37539/2949-1991.2026.45.10.013

Осеннева Марина Степановна,
кандидат педагогических наук, доцент,
ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

Ван Ихуэй , аспирант,
ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

Инь Хао , магистр,
ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ КАК МЕХАНИЗМ ОСВОЕНИЯ ПЕДАГОГАМИ-МУЗЫКАНТАМИ РОССИИ ТРАДИЦИОННЫХ ОБРЯДОВ И ПРАЗДНИКОВ КИТАЯ КАК НЕМАТЕРИАЛЬНОГО ДУХОВНОГО НАСЛЕДИЯ СТРАНЫ

Аннотация. В статье обосновывается значение механизма межкультурной коммуникации в освоении педагогами-музыкантами России традиционных обрядов и праздников Китая. В решении данной проблемы анализируются труды российских ученых, актуализируется позитивная практика ведущих вузов РФ. Подобный подход позволил авторам утверждать, что возможность установления диалога между культурами России и Китая в профессиональной подготовке педагогов-музыкантов формирует опыт воспитания уважения к другим народам, содействует осознанию уникальности музыкальной «палитры» традиционных обрядов и праздников Китая как нематериального духовного наследия страны.

Ключевые слова: Межкультурная коммуникация, традиционные обряды и праздники Китая, нематериальное духовное наследие страны, общение, ценности, практика воспитания уважения к другим.

Межкультурная коммуникация является производным определением от категории «культура». В настоящее время существует множество определений этого понятия. В Китае, например, склоняются к истинности понимания культуры Р. Ревером, который в 1998 г. предположил, что культура подобна системе, наполненной общими убеждениями, которые могут привнести чувство идентичности и сплоченности членам единого сообщества. В этом смысле межкультурная коммуникация является формой выражения культуры. Межкультурность фокусируется на эффективном общении между людьми. Следовательно, цель формирования компетенций межкультурной коммуникации – помочь обучающимся понять культурные ценности и методы общения различных групп, чтобы они могли достичь эффективного межкультурного общения, что и актуализирует навыки межкультурного общения будущих педагогов, в первую очередь.

Сегодня данной направленности содействует культурный обмен, как важная форма общения между различными регионами и странами, что есть неизбежный продукт развития человеческого общества. Это процесс, в котором идеи, концепции, ценности и т. д. между различными культурами могут распространяться и обмениваться посредством взаимных контактов, взаимного влияния и совместного обучения. Такая практика сегодня стала повсеместной. Приведем лишь один пример – обучение китайских педагогов-музыкантов по образовательным программам в ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет».

С точки зрения рассматриваемой нами проблемы исследования эта позиция явилась определяющей, поскольку культурный обмен – это:

- возможность установления диалога между культурами России и Китая, способствующего взаимообогащению;

- практика воспитания уважения к другим, что сегодня, как никогда становится значимым в мире, содействуя международной гармонии и укрепления связей между народами и странами, установления дружественных отношений.

В этой связи во многих программах, реализуемых в МПГУ в качестве факультативного курса заявлен «Международное сотрудничество в сфере музыкального искусства и образования». Объяснением чему является понимание российским педагогическим сообществом освоение культур других стран, как возможности понять их ценности, образ мышления, традиционные обычаи, делая, тем самым, первый шаг к взаимопониманию. Такое взаимопонимание способствует развитию более открытого и инклюзивного международного видения, обеспечивая более прочную основу для международного сотрудничества. В этом мы исходим из концептуального убеждения российского исследователя Ч. Газиевой, отмечающей, что культура и коммуникация – неразделимы. Культура оказывает влияние на коммуникацию, и изменяется в следствии данных процессов, что обусловило появление термина – инкультурация, как присвоение норм и ценностей осваиваемой инокультуры [1].

Другие известные ученые РФ Т.Г. Грушевицкая. В.Д. Попков. А.Л. Садохин аналогично убеждены, что в настоящее время межкультурная коммуникация утверждается в высших учебных заведениях России. Названные авторы приводят пример, называя – МГУ им. М.В. Ломоносова. Объяснением этому является факт существования в этом вузе учебной дисциплины «Межкультурная коммуникация», разработанных лекционных курсов и программ. Разумеется, такой пример не может быть единичным. В этом же ряду могут быть заявлены и другие образовательные организации – университет Дружбы народов, Российский государственный гуманитарный университет. Отзывы обучающихся названных вузов говорят о том, что курс «Межкультурная коммуникация» дал им опыт культурно-антропологического характера.

Потому мы считаем, что обращение студентов музыкальных факультетов педагогических вузов РФ к освоению музыки традиционных обрядов и праздников Китая как нематериального наследия страны позволит им в деятельностном аспекте осознать, что «культура состоит из выраженных и скрытых схем мышления и поведения, являющихся специфическим, обособляющим достижением человеческих общностей, воплощенным в символах, при помощи которых они воспринимаются и передаются от человека к человеку и от поколения к поколению» [2, с.14].

Мы разделяем и понимание российскими учеными значимости культурной антропологии, которая позволяет рассматривать феномен «традиционных обрядов и праздников Китая как нематериального наследия страны» в различных аспектах: понимания китайцами образа жизни, восприятия мира и т.д., итогом чего становится формирование представлений у будущих учителей музыки РФ представлений об этнической культуре китайского народа.

Безусловно, мы учитываем и то, что освоение феномена «традиционных обрядов и праздников Китая как нематериального наследия страны» потребует от российских обучающихся эмпатического подхода, что поясняется Т.Г. Грушевицкой, В.Д. Попковым, А.Л. Садохиным, как мысленное, интеллектуальное и эмоциональное проникновение во внутренний мир людей другой культуры, их чувства и мысли.

Признаем мы и то, что, безусловно, возможны риски. В этом смысле мы согласны с мнением Т.Г. Грушевицкой, В.Д. Попкова, А.Л. Садохина в отношении того, что в процессе межкультурной коммуникации между представителями различных культур входят в столкновение различные взгляды на мир, отличные друг от друга, что может вызвать этноцентристскую позицию в

отношениях. Чтобы минимизировать возможные сложности, мы прислушивались к такого рода мыслям российских ученых: «Образно говоря, при контактах с другой культурой человек как бы отправляется в другую страну. Он выходит за границы привычной обстановки, из круга привычных понятий и отправляется в незнакомый, но привлекательный другой мир. Чужая страна, с одной стороны, незнакома и порою кажется опасной, а с другой стороны, все новое привлекает, обещает новые знания, расширяет кругозор и жизненный опыт» [2, с.37].

С целью минимизации возможных рисков, мы полагаем, что было бы целесообразным познакомить россиян с музыкальной составляющей некоторых главных праздников в году для китайцев: Чуньцзе (Новый год); Дуаньуцзе (Состязания драконьих лодок); Чжунцюцзе (Праздник «середины осени»).

Музыкальная составляющая названных праздников неоднозначна. Это и выражение особой сакральности в общении с высшими силами, и выражение состояния всеобщего ликования.

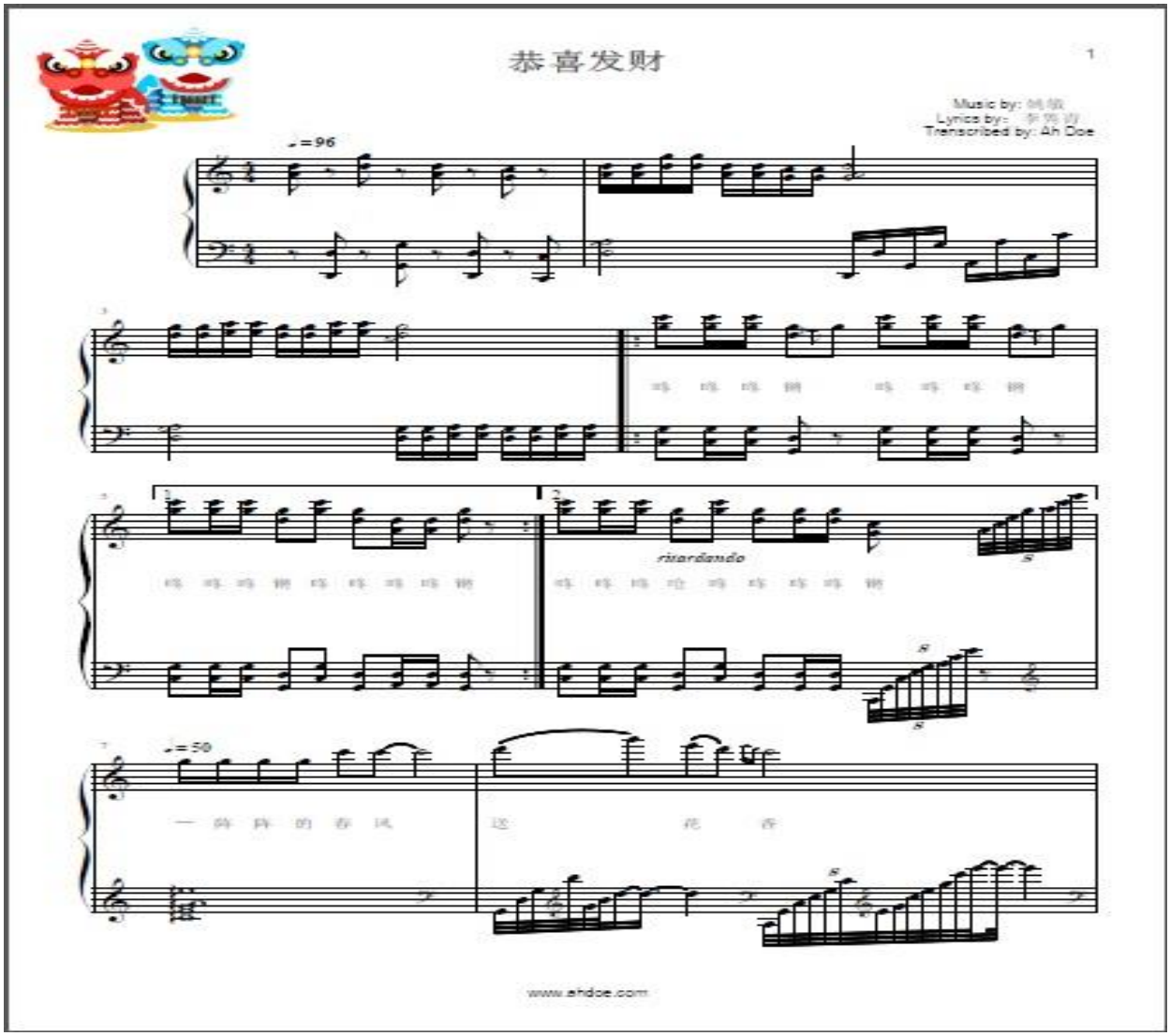


Рисунок 1. Песня «Гун Си» (恭喜, «Поздравляем»)

Например, песня «Гун Си» (恭喜, «Поздравляем») – новогодняя. Для таковых характерно яркость ритмического начала. В оркестре это еще более очевидно, за счет ударных инструментов (особенно больших *тангу* и *гонгов*), назначение которых – «прогнать зло».

Но не менее значимыми являются орнаментика и мелизматика, вибрато смычковых (например, эрху), что вызывает аналогию со звучанием живого голоса. И в этой совокупности – мягких струнных (пипа, гучжэн) с группой ударных рождается грандиозный объём звучания народного ликования.



Рисунок 2.

Столь же яркое, сильное по динамическому воплощению в праздничных песнях, сопровождающих состязание драконьих лодок.



Рисунок 3. Состязание драконьих лодок

Доминантой музыкального сопровождения «состязаний драконьих лодок» является барабан, ударами по которому барабанщик задает ритм гребцам и азарт празднику.

Ярким контрастом описанным выше примерам является музыка праздника «середины осени», полная грусти, мечтательности и душевной гармонии:



Рисунок 4.

В рамках изучения особенностей данного праздника педагоги-музыканты РФ могут познакомить детей с духовым инструментом суона, цудзы, эрху, пипой, гучжэн. Эти инструменты, как правило, звучат во время чтения стихов при любовании луной или на выступлениях фольклорных коллективов.

Таким образом, межкультурная коммуникация в освоении педагогами-музыкантами России праздников и обычаев Китая — это не просто знакомство с фактологическим материалом, который описывает культурологический контекст традиции китайской нации, а процесс проникновения в музыкальную составляющую духовного нематериального наследия страны.

Список литературы:

1. Газиева Ч.Ф. Привлечение иностранных студентов в российские университеты. Практическое руководство/Вашурина Е.В., Вершинина О.А., Газиева Ч.Ф./Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 216. – 234 С.

2. Грушевицкая Т. Г., Попков В. Д., Садохин А. П. Основы межкультурной коммуникации: учебник для вузов. / Грушевицкая Т. Г., Попков В. Д., Садохин А. П. – М.: Юнити-Дана, 2003. – 303 с.